

A decorative graphic in the top left corner consisting of overlapping yellow, red, and blue squares with a black crosshair.

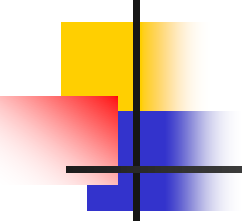
Screening Languages – a London Mayor's Excellence Fund Project



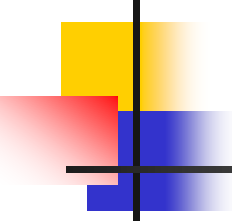
The New National Curriculum

Purpose of study

'Learning a foreign language is a liberation from insularity and provides an opening to other cultures. A high-quality languages education should foster pupils' curiosity and deepen their understanding of the world'.



'The teaching should enable pupils to express their ideas and thoughts in another language and to understand and respond to its speakers, both in speech and writing'.



'It should also provide opportunities for them to communicate for practical purposes, learn new ways of thinking and read great literature in the original language. Language teaching should provide the foundation for learning further languages, equipping pupils to study and work I in other countries'.

(DfE 2013)



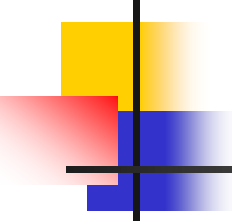
Background

- **Collaborative work with BFI with PGCE student teachers over the last 9 years**
- **Esmee Fairbain small-scale research project**



What is distinctive about film?

- Places language in context in a unique way
- Culture
- Accurate representation of language in use
- Access to a cultural form



'Modern foreign language curricula already acknowledge that the target culture cannot be understood without learning about their moving image media. Films are not just a way of listening to the spoken language: they also offer opportunities to understand a country's cultural history and social attitudes'

BFI (1999) p.36



Culture

- **Film as a cultural/art form**
- **Ethno culture**
- **Enrichment culture**
- **Popular culture**

Learning to *view*



Viewing to *learn*

In the target language



Why short films?

- They're short!
- Subject matter often 'wacky', outside learners' experience
- Use of different film techniques



Value for teachers

- **Develops new pedagogical knowledge and approaches**
- **Develops their knowledge of and confidence in exploring film as a cultural medium**
- **Change stheir expectations of pupils in terms of attainment**
- **Enables them to integrate more effectively cultural awareness into their teaching**



Value for pupils

- Improves their motivation towards learning another language
- Improves their attainment in listening, speaking, reading and writing
- Develops an interest in film as a cultural form
- Develops their cultural knowledge
- Encourages them to continue learning a language at Key Stage 4

'Tell Me' grids



Small film
click to start
and click to
stop

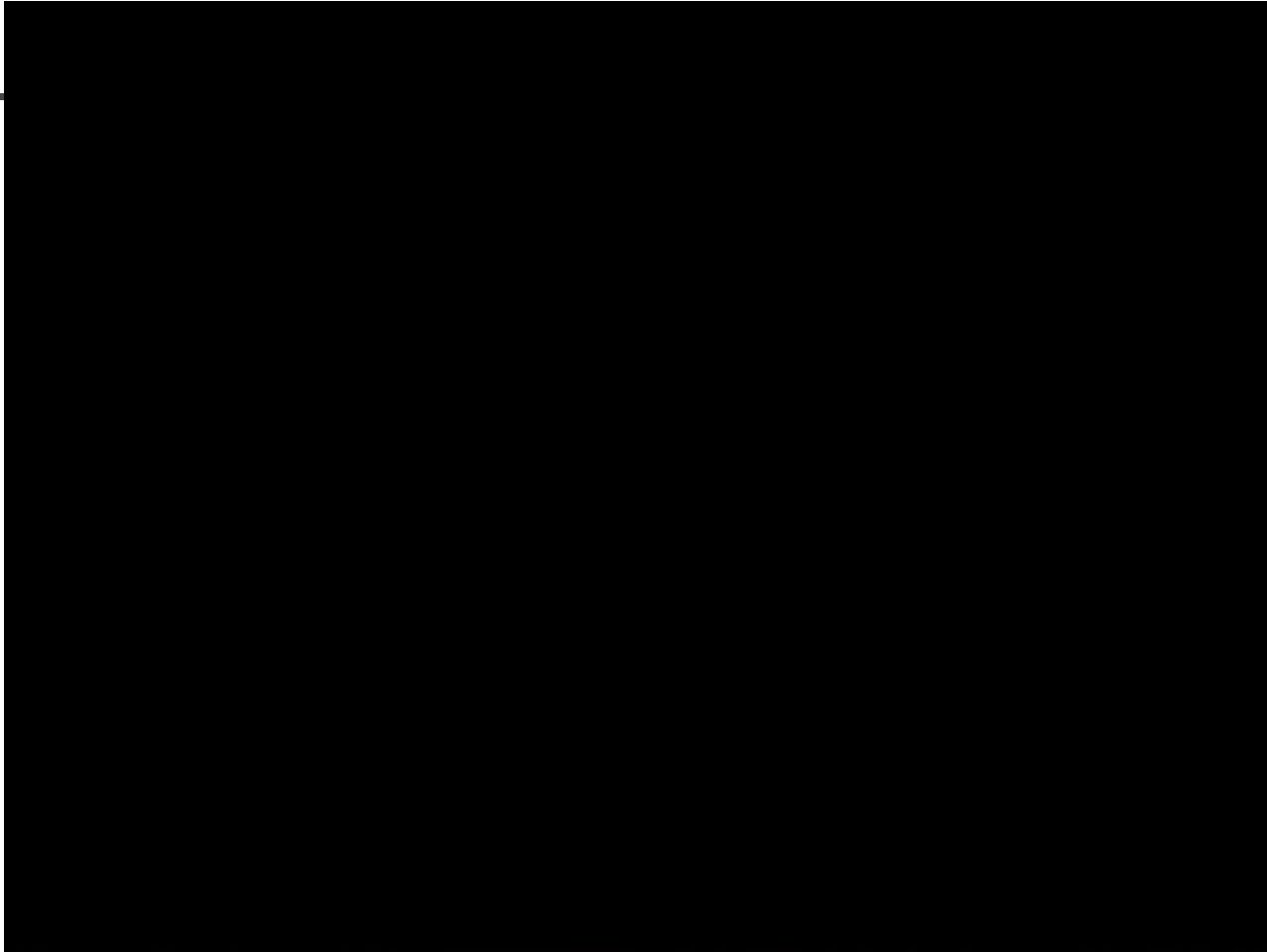
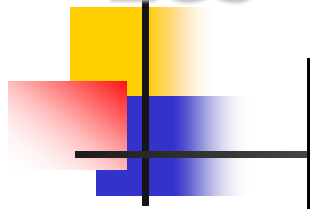
Character
Qui?

Setting
Où? Quand?

Story
Qu'est-ce
qui se
passe?

Mood
Ambience

Les Crayons





Speaking skills

during viewing

- Learners report phrases with or without help of teacher/sub-title e.g. on poster or PP
- 'Predictive speech' - what is he/she going to say/do?
- Learner originated questions
- Descriptions and summaries while the film is running (no sound)



Speaking skills

after viewing

- Discussion of film – likes/dislikes re characters, aspects of film
- Information gap activities and role play
- Storyboard - continuing the story, alternative endings
- Guessing games: describing characters/events
- Re-sequencing mixed-up stills from film, relating correct sequence



Listening skills

- Gap filling
- multiple choice questions
- true/false questions and statements
- Proof marking
- hands up when you hear
- re-arranging texts
- select words from grids
- keyword context questions
- recall of key phrases



Writing

- **Storyboarding**
- **Sub-titles**
- **Prediction**
- **Alternative ending**



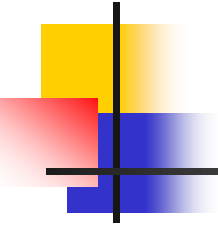
Reading

- **Script (transcribed)**
- **Own and each other's written work**



Value for pupils

- Improves their motivation towards learning French
- Improves their attainment in listening, speaking, reading and writing
- Develops an interest in film as a cultural form
- Develops their cultural knowledge in unique way

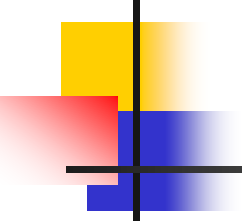


- 'It is also fun to learn about the new culture and the outside world'.
- 'I'd like to continue using films because it helps me with the language and extend my learning. The first film we saw was quite basic but we also saw a more sophisticated one, which stretched our learning. So if we carry learning through films, our vocabulary can become more complex'.
- 'With the film, it helps to learn the language, because you can see it in action. We speak sometimes French with each other, but in the film, it's just constant French, so it challenges you to think about it. Also, I think we learn a lot about the language and it is not that hard, because you use everything you previously learned'.
- 'There's nothing I didn't like, I liked the whole project'.
- 'We also learned about the culture, for example, when we did 'Paris je t'aime', we learned a lot about Paris and about the area where the film is played. We learned a lot, because you also give us information about the background, where the film is played and what it is about. So we learn a lot about the culture'.



Value for teachers

- **Develop new pedagogical knowledge and approaches**
- **Develop their knowledge of and confidence in exploring film as a cultural medium**
- **Change their expectations of pupils in terms of attainment**
- **Integrate more effectively cultural awareness into their teaching**

- 
-
- **Confidence to take risks - experimentation**
 - **Imagination and originality**
 - **Motivation and professional development**



Dr Shirley Lawes

Institute of Education University of London

s.lawes@ioe.ac.uk

Mark Reid

BFI

Mark.reid@bfi.org.uk

Jenny Carpenter

**BFI (formerly Barking and Dagenham Language
Adviser)**



Ciné-minis

SHORT FRENCH FILMS

for language learning and literacy

A DVD compilation and teaching guide **Age 7+ and 11+**



Extending the potential of short films from literacy into modern foreign language learning, this new resource is ideal for teaching a range of French language skills such as speaking, listening, vocabulary, reading and writing, and developing children's intercultural understanding.

This pack consists of 12 lively short films, made by French filmmakers, accompanied by guidelines to stretch students' capacity to use the language effectively.

The films and learning resources have also been chosen and written to support literacy teaching, following in the footsteps of our successful Story Shorts series.

Price: £54.50 (including VAT at 20%)

To find out more or buy online, visit bfi.org.uk/education

<http://filmstore.bfi.org.uk>